



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Furniture Division/Division des ameublements  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage,  
140 O'Connor, Street,  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> 427 Laurier ouest 9ie étage chaise 427 Laurier ouest 9ieme étage chaise	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP916-212619/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20212619	<b>Date</b> 2021-03-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PQ-501-79803	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq501.EP916-212619	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-03-25</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Quan, Kingue	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq501
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 355-3851 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Voir ci-joint	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification no. **002** est effectuée afin de publier des questions et réponse et modifier la sollicitation comme suit :

2. **Question 02 : Chaise 1: Salle de réunion** : Pour la chaise, le client accepterait que la profondeur du siège soit réglable au lieu d'être fixe, étant donné que le réglage du siège est plus ergonomique.

**Réponse 02** : Oui

3. **Question 03 : Chaise 1: Salle de réunion** : Le client considère-t-il que le support lombaire réglable pour les chaises de bureaux au lieu de fixe. La caractéristique standard dans les chaises ergonomiques et n'ajoute pas au coût.

**Réponse 03** : Oui

4. **Question 04 : Chaise 1: Salle de réunion** : Le client accepterait-il une hauteur de dossier standard avec appui-tête?

**Réponse 04** : Non

5. **Question 05 : Chaise 1: Salle de réunion** : Le client accepterait-il une hauteur de dossier standard en considérant que nous répondons à tous les autres critères ?

**Réponse 05** : Non

6. **Question 06 : Chaise 2: Sièges de cuisine** : Pour la chaise de visiteur, le client accepterait-il le dossier rembourré, étant donné que nous répondons à tous les autres critères.

**Réponse 06** : Pour les chaises de kitchenette (quantité 8), non.

7. **Question 07** : Pour la chaise visiteur, le client accepterait-il la chaise avec support lombaire, étant donné qu'il s'agit d'une caractéristique standard qui pourrait être utilisée ou non si nécessaire.

**Réponse 07** : Non

8. **Question 08** : Chaise A1 - Le client acceptera-t-il également un dossier dont le réglage en hauteur comprend 25,5 po ?

**Réponse 08** : Non

9. **Question 09** : Chaise A1 - Le client acceptera-t-il aussi respectueusement un basculeur à l'unisson pour répondre à l'exigence d'une chaise qui verrouille la position d'installation ?

**Réponse 09** : Oui

10. **Question 10** : Chaise A2 - Le client acceptera-t-il également une chaise qui ne s'empile pas ?

**Réponse 10** : Oui

11. **Question 11** : Chaise A2 - Le client acceptera-t-il aussi respectueusement un dossier en poly perforé à circulation d'air ? Cela complètera le siège en vinyle et facilitera le nettoyage.

**Réponse 11** : Non

12. **Question 12** : Chaise A3 - Le client acceptera-t-il également une chaise qui ne s'empile pas ?

**Réponse 12** : Oui

13. **Question 13** : Pourriez-vous confirmer si un dossier en maille pour la chaise EX-01 et EX-02 serait acceptable pour la soumission?

**Réponse 13** : Non

- L'Annexe A - Besoin de l'invitation est supprimé dans son entièreté :

Remplacé par :

## ANNEXE A

### BESOIN

#### Chaise 1: Salle de réunion



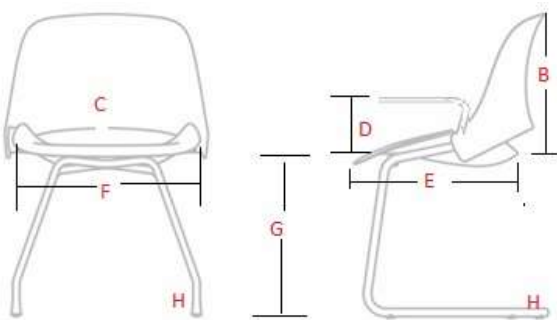
TYPE DE FAUTEUIL	QTÉ: 16
<input checked="" type="checkbox"/> Fauteuil rotatif (jusqu'à 275 lbs)	
<input type="checkbox"/> Fauteuil rotatif de grandes dimensions (275 à 400 lbs)	
<input type="checkbox"/> Tabouret rotatif	

#### Maintien des certifications et informations additionnelles :

Le Canada peut demander des copies de certification(s) d'Arrangements en matière d'approvisionnement ou des renseignements supplémentaires pour confirmer/ les critères de fauteuil du produit proposé avant l'attribution du contrat dans un délai spécifié par l'utilisateur désigné.





Critères <i>Instructions</i>	Critères de sélection <i>(les dimensions reflètent les spécifications des sièges de bureau(AMA))</i>
<b>A</b> <i>Appui-tête</i> choisissez seulement 1	<input type="checkbox"/> Oui: réglable et amovible <i>(s'il y a lieu, indiquez le type d'ajustement dans les critères supplémentaires ci-dessous)</i> <i>*Recommandé avec hauteur de dossier standard</i> <input checked="" type="checkbox"/> Non
<b>B</b> <i>Hauteur du dossier</i> choisissez seulement 1	<input type="checkbox"/> Standard = hauteur allant de 450mm (17,7 po) à 660 mm (26 po) <input checked="" type="checkbox"/> Dossier haut = hauteur supérieur à 660 mm (26 po) <input type="checkbox"/> Aucune préférence
<b>B</b> <i>Préférence(s) de style de dossier</i> choisissez TOUT ce qui est acceptable	<input type="checkbox"/> Aucune préférence <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>Note: Le style représente la forme générale, mais le design peut varier.</i>
<b>C</b> <i>Soutien lombaire</i> choisissez TOUT ce qui est acceptable	<u>Réglable</u> <input checked="" type="checkbox"/> Haut/bas = ajustement en hauteur d'au moins 50 mm (2,0 po) entre 150 mm (5,9 po) et 250 mm (9,8 po) <input checked="" type="checkbox"/> Intérieur/extérieur et haut/ <input checked="" type="checkbox"/> Fixe = entre 150 mm (5,9 po) et 250 mm (9,8 po) au-dessus du siège
<b>D</b> <i>Accoudoirs</i> choisissez TOUT ce qui est acceptable	<u>Critères ajustables</u> <input checked="" type="checkbox"/> Hauteur réglable = ajustement d'au moins de 63 mm (2,5 po) entre 176 mm (6,9 po) à 289 mm (11,4 po) <input type="checkbox"/> Largeur réglable = ajustement d'au moins de 75 mm (3,0 po) entre 443 mm (17 po) et 493 mm (19,4 po) <input type="checkbox"/> Pivot réglable = latéralement d'au moins 20° vers l'intérieur et d'au moins 10° vers l'extérieur <input type="checkbox"/> Fixe = plage de hauteur entre 200 mm (7,9 po) à 250 mm (9,8 po) <input type="checkbox"/> Aucun

<b>E</b>	<b>Profondeur du siège</b>  choisissez TOUT ce qui est acceptable	<input checked="" type="checkbox"/> Réglable = ajustement d'au moins 50 mm (2,0 po) à l'intérieur d'une plage comprise entre 420 mm (16,5 po) et 460 mm (18,1 po)  <input checked="" type="checkbox"/> Fixe <input type="checkbox"/> Peu profond = 380 mm (15,0 po) à 420 mm (16,5 po) <input checked="" type="checkbox"/> Moyennement profond = supérieur à 420 mm (16,5 po) jusqu'à 460 mm (18,1 po) <input type="checkbox"/> Profond = supérieur à 460 mm (18,1 po)		
<b>F</b>	<b>Largeur du siège</b>	<b><u>Veillez vous référer au type de chaise au haut de la page</u></b> Fauteuil standard rotatif et tabouret rotatif (largeur minimum de 450 mm (17,7 po)) Fauteuil rotatif de grandes dimensions (largeur minimum de 560 mm (22 po))		
<b>G</b>	<b>Hauteur du siège</b>  choisissez TOUT ce qui est acceptable	<b>Fauteuil rotatif</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Réglable <input type="checkbox"/> Bas = 376 mm (14,8 po) ou moins à 439 mm (17,3 po) ou plus (doit inclure la plage du siège bas) <input type="checkbox"/> Autre = voir les critères additionnels plus bas	<input type="checkbox"/> Standard = 417 mm (16,4 po) ou moins à 512 mm (20,2 po) ou plus (doit inclure la plage du siège standard)
			<input type="checkbox"/> Fixe = entre 417 mm (16,4 po) à 512 mm (20,2 po)	
		<b>Tabouret pivotant</b> choisissez seulement 1	<input type="checkbox"/> Réglable = doit être compris entre 580 mm (23 po) et 840 mm (33 po) <input type="checkbox"/> Fixe = doit être supérieur ou égal à 670 mm (27,5 po)	
<b>H</b>	<b>Mécanisme d'inclinaison</b>  choisissez TOUT ce qui est acceptable	<input checked="" type="checkbox"/> Inclinaison simultanée = ratio préétabli supérieur >1:1 <input checked="" type="checkbox"/> Inclinaison solidaire = ratio préétabli supérieur à 1:1 <input type="checkbox"/> Inclinaison indépendante = les angles de l'assise et du dossier sont réglables de façon indépendante		
<b>I</b>	<b>Mécanisme de verrouillage du siège et du dossier</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Position de configuration = le siège placé dans la position la plus horizontale possible et le dossier placé dans la position la plus verticale possible <input type="checkbox"/> Positions multiples = inclus la position de configuration et d'autres positions de l'assise et du dossier		
<b>J</b>	<b>Roulettes</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Tapis (moquette) <input type="checkbox"/> Surface dures		
<b>L</b>	<b>Repose-pieds</b>	Standard avec tabouret seulement		
	<b>Rembourrage / Non-Rembourrage</b>	Dossier	<input type="checkbox"/> Tissu <input checked="" type="checkbox"/> Revêtement respirant (tissu à maille) <input type="checkbox"/> Autre : _____	
		Siège	<input checked="" type="checkbox"/> Tissu <input type="checkbox"/> Revêtement respirant (tissu à maille) <input type="checkbox"/> Autre : _____	
		<input type="checkbox"/> Aucune préférence		

**Chaise 2: Sièges de cuisine****Fauteuil d'appoint QTÉ: 8****Spécification pour les Fauteuils de Bureau (AMA)****Maintien des certifications et informations additionnelles :**

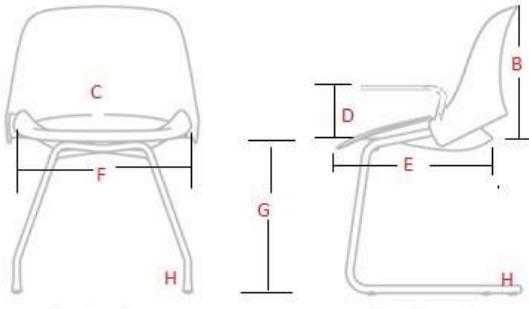
Le Canada peut demander des copies de certification(s) d'Arrangements en matière d'approvisionnement ou des renseignements supplémentaires pour confirmer/ les critères de fauteuil du produit proposé avant l'attribution du contrat dans

un délai spécifié par l'utilisateur désigné.

	Critères <i>Instructions</i>	Critères de sélection	
	<b>Hauteur du dossier</b>	Standard avec une hauteur minimale de 354 mm (13.9 in)	
<b>B</b>	<b>Préférence(s) de style de dossier</b>  <i>choisissez TOUT ce qui est acceptable</i>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <input type="checkbox"/> Aucune préférence <div style="margin-left: 20px;">  <input type="checkbox"/>  <input checked="" type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/> </div> <div style="margin-left: 20px;"> <i>Note: Le style représente la forme générale, mais le design peut varier.</i> </div> </div>	
<b>C</b>	<b>Soutien lombaire</b> <i>choisissez seulement 1</i>	<input type="checkbox"/> Oui = hauteur ajustable entre 150 mm (5,9 po) et 250 mm (9,8 po) au-dessus du siège <input checked="" type="checkbox"/> Non	
<b>D</b>	<b>Accoudoirs</b> <i>choisissez seulement 1</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
<b>E</b>	<b>Profondeur du siège</b> <i>choisissez seulement 1</i>	Fixe	<input type="checkbox"/> Peu profond = 380 mm (15,0 po) jusqu'à 420 mm (16,5 po) <input checked="" type="checkbox"/> Moyennement profond = supérieur à 420 mm (16,5 po) jusqu'à 460 mm (18,1 po) <input type="checkbox"/> Profond = supérieur à 460 mm (18,1 po)
<b>F</b>	<b>Largeur du siège</b>	Standard avec une largeur minimum de 400 mm (15,7 po)	
<b>G</b>	<b>Hauteur du siège</b>	Fixe = entre 417 mm (16,4 po) et 512 mm (20,2 po)	
<b>H</b>	<b>Capacité d'empilage</b> <i>choisissez seulement 1</i>	<input type="checkbox"/> Empilable horizontalement <input type="checkbox"/> Empilable verticalement <input checked="" type="checkbox"/> Aucune préférence	
	<b>Style de la base</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Base à pattes (4 montants)	<input type="checkbox"/> Patins <input type="checkbox"/> Roulettes pour tapis (moquette) <input checked="" type="checkbox"/> Roulettes pour surface dures
	<i>choisissez TOUT ce qui est acceptable</i>	<input type="checkbox"/> Base patin <input type="checkbox"/> Base en porte-à-faux <input type="checkbox"/> Autre _____	
	<b>Rembourrage</b>	Dossier	<input type="checkbox"/> Tissu <input checked="" type="checkbox"/> Revêtement respirant (tissu à maille) <input type="checkbox"/> Autre : _____
	<i>choisissez TOUT ce qui est acceptable</i>	Siège	<input checked="" type="checkbox"/> Tissu <input type="checkbox"/> Revêtement respirant (tissu à maille) <input type="checkbox"/> Autre : _____

<p><b>Critères supplémentaires</b></p> <p><b>le cas échéant</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le revêtement des sièges doit être en vinyle ou similaire pour faciliter le nettoyage en raison de l'utilisation de chaises dans une kitchenette</li> <li>➤ Roulettes pour revêtements de sol en LVT (tuile de vinyle de lux)</li> </ul>
---	---

### Chaise 3 : Chaises de visiteur pour les bureau fermes



Fauteuil d'appoint	QTÉ: 6
--------------------	--------

### Spécification pour les Fauteuils de Bureau (AMA)

#### Maintien des certifications et informations additionnelles :

Le Canada peut demander des copies de certification(s) d'Arrangements en matière d'approvisionnement ou des renseignements supplémentaires pour confirmer/ les critères de fauteuil du produit proposé avant l'attribution du contrat dans un délai spécifié par l'utilisateur désigné.

	Critères <i>Instructions</i>	Critères de sélection
	<b>C</b> Hauteur du dossier	Standard avec une hauteur minimale de 354 mm (13.9 in)
<b>B</b>	Préférence(s) de style de dossier  choisissez TOUT ce qui est acceptable	<div> <input type="checkbox"/> Aucune préférence           <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> </div> <p>Note: Le style représente la forme générale, mais le design peut varier.</p>
<b>C</b>	Soutien lombaire choisissez seulement 1	<input type="checkbox"/> Oui = hauteur ajustable entre 150 mm (5,9 po) et 250 mm (9,8 po) au-dessus du siège <input checked="" type="checkbox"/> Non
<b>D</b>	Accoudoirs choisissez seulement 1	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
<b>E</b>	Profondeur du siège choisissez seulement 1	Fixe <div> <input type="checkbox"/> Peu profond = 380 mm (15,0 po) jusqu'à 420 mm (16,5 po)  <input checked="" type="checkbox"/> Moyennement profond = supérieur à 420 mm (16,5 po) jusqu'à 460 mm (18,1 po)  <input type="checkbox"/> Profond = supérieur à 460 mm (18,1 po)           </div>
<b>F</b>	Largeur du siège	Standard avec une largeur minimum de 400 mm (15,7 po)

<b>G</b>	<b>Hauteur du siège</b>	Fixe = entre 417 mm (16,4 po) et 512 mm (20,2 po)	
<b>H</b>	<b>Capacité d'empilage</b> <i>choisissez seulement 1</i>	<input type="checkbox"/> Empilable horizontalement <input type="checkbox"/> Empilable verticalement <input checked="" type="checkbox"/> Aucune préférence	
	<b>Style de la base</b> <i>choisissez TOUT ce qui est acceptable</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Base à pattes (4 montants)	<input type="checkbox"/> Patins <input checked="" type="checkbox"/> Roulettes pour tapis (moquette) <input type="checkbox"/> Roulettes pour surface dures
	<input type="checkbox"/> Base patin <input type="checkbox"/> Base en porte-à-faux <input type="checkbox"/> Autre _____		
	<b>Rembourrage</b> <i>choisissez TOUT ce qui est acceptable</i>	Dossier	<input checked="" type="checkbox"/> Tissu <input type="checkbox"/> Revêtement respirant (tissu à maille) <input type="checkbox"/> Autre : _____
		Siège	<input checked="" type="checkbox"/> Tissu <input type="checkbox"/> Revêtement respirant (tissu à maille) <input type="checkbox"/> Autre : _____
	<b>Critères supplémentaires</b>  <b>le cas échéant</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Le revêtement de dossier doit être en matériau de rembourrage noir</i></li> <li>➤ <i>Chaises de visiteur</i></li> <li>➤ <i>Aucune soutien lombaire</i></li> <li>➤ <i>Roulettes pour tapis (moquette), les pattes enduits en peint poudre noir</i></li> </ul>	

Solicitation No. - N° de sollicitation  
EP916-212619/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PQ501

---

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**